

韓宮重

司沙空航画中CHINA NATIONAL AVIA

AIR MAIL **PASSENGER SERVICE** 

五五九二一話電 号一十五路東廣海上司公総 HEAD OFFICE: 51 CANTON RD, SHANGHAI TEL.12955

IN a country like China where the total area amounts to 4,279,170 square miles, to "go by air" is the only logical means of travel for a quick trip from one city to another, no matter if the trip be made for business or pleasure.

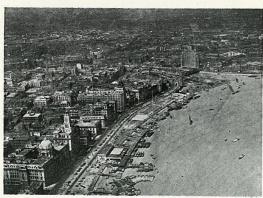
"Fly" and save time. Make your minute more productive. Keep more in touch with important affairs and link your intercity contacts together by CNAC lines. CNAC lines connect over twenty cities most of which are important business centers in China. Only by flying can you keep down loss of time through travel.

Make full use of your time for a pleasure trip by flying to different points of interest. Call on Peiping, the old capital of the Ching Dynasty, where you will see the famous Great Wall, a gigantic work done by the Chinese two thousand years ago, creeping endlessly among mountains beyond the horizon . . . . where the old palaces will present to you the best work of Chinese architectures and recall you to the vivid history and anecdotes of the former Chinese Emperors . . . and where you are always greeted by the native people. It is a place full of quaint old-world charms. It is a modern city coated with old Chinese philosophy. Look westward. Along the upper Yangtze River you will see the beautiful mountains towering on either side of the river form the world-famous Yangtze Gorges with the rapids of the River streaming and dashing below like a silver cord. Go to the south. Canton is a bustling and boisterous market in South China. Many splendid hotels and amusements places seek to gratify the whims of visitors and here, Chinese spirit is presented in its light side.

No need now to spend days or even weeks in dullness either on board a steamship or on train for the mere purpose of catching a glimpse of these places which are so interesting and so colorful and have so much to offer to visitors. Aeroplane has reduced the ordinary time of travel to only a few hours . . . . hours full of interest.

On wings you travel through the air and perch, like a bird, from city to city. Tired of reading, you, sitting on a comfortable lounge chair in the plane, will see through the window, at a slight turn of your head, a long and living panorama unrolled beneath you. Shanghai is shown to you in a nutshell. The new capital of China (Nanking), the Chicago of China (Hankow), the old town established as early as the first decade of twelve century (Wu-chang), the famous watering place (Tsingtao), the thriving ports (like Tientsin, Foochow, Amoy etc.) are seen as if through a kaleidoscope.

Travel by aeroplane frees you from the delay and discomfort of conjested highways, eliminates the nuissance of dust, heat and crowds and gets you to your destination speedily. safely and in comfort.



THE BUND, SHANGHAI

# 中國航空公司 CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION GENERAL INFORMATION PASSENGERS

RESERVATIONS: Seats may be reserved or tickets purchased at any the C.N.A.C. offices or at leading travel bureaux.

Return portions of round-trip tickets cannot be used unless seat re-

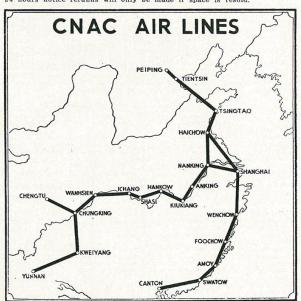
servations are made in advance. The unused portions of tickets must be used within 30 days from date of issue. Owing to limited number of seats on our plane, passengers are re-

quested to make their reservations in advance to make sure that they will not be left behind.

BAGGAGE: Fifteen kilos of baggage will be carried free; baggage in excess of 15 kilos will be carried only subject to the loading capacity of the plane and will be charged for by the kilo at 1% of passenger

STOP-OVERS: Ten-day stop\_overs will be allowed on all tickets provid-reservations are made in advance.

CANCELLATION: The corporation will make no refunds unless space is cancelled 24 hours before departure of plane. If cancelled on less than 24 hours notice refunds will only be made if space is resold.





YANGTSE GORGES

#### AIR MAIL

25 cents per unit of 20 grams plus 5 cents ordinary postage for an air mail letter to any part of China irrespective of distance. Use air mail stamps or ordinary postage stamps. Mark envelope plainly "Air Mail" or "Par Avion" or前空

Air-mail letters receive first attention from the addressee.

If there is any doubt about your letter reaching the addressee on the day of the airplane arrival, you can add the notation "Express Delivery" and also add 12 cents additional postage.

AIR EXPRESS

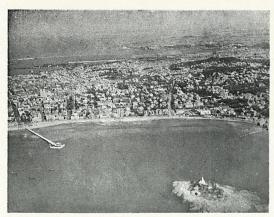
Parcels and printed matter can all be sent by air with the speed of Air Mail.

#### TABLE SHOWING PROGRESS MADE BY CNAC

	Kilometers Flown	Passenger K.M. Flown	Pasengers Carried	Mail Carried Kilos of
1929	93.167	106.875	354	3,932
1930	531.196	1.027.902	2.654	17.893
1931	716.201	976.831	2.296	34,428
1932	693.842	1.247.265	3.153	50.851
1933	1.024.963	1,451,384	3,138	49,246
1934	1,435,460	2,553,283	5.224	58,052
1935	1,955,801	5,857,103	10,404	64.527

The following table of time for mail and passenger transportation by fastest ordinary methods as compared to time taken by air transportation will account for the growing popularity fo air services:

	Fast	Present	Present
	Ordinary	Regular	Express
	Methods	Air Service	Air Service
SHANGHAI to			
Nanking	8 hours	1 hr. 20 mins.	1 hour
Kiukiang	3 days	3 hrs. 22 mins.	2 hrs. 35 mins.
Hankow	4 days	4 hrs. 45 mins.	3 hrs. 30 mins.
HANKOW to			
Shasi	2 days	1 hr. 30 mins.	
Ichang	3 days	2 hrs. 30 mins.	1 hr. 5 mins.
Wanhsien	7 days	4 hrs. 55 mins.	
Chungking	9 days	7 hours	3 hrs. 10 mins.
CHUNGKING to			
Chengtu	2 to 5 days	2 hours	1 hrs. 10 mins.
SHANGHAI to	36 hours	3 hours	
Tsingtao	36 hours	4 hrs. 35 mins.	3 hrs. 10 mins.
Tientsin	38 hours	8 hours	5 hrs. 15 mins.
Peiping	43 hours	9 hours	6 hours
SHANGHAI to			
Wenchow	1 day	1 hr. 55 mins.	
Foochow	2 days	3 hrs. 35 mins.	
Amoy	3 days	5 hrs. 5 mins.	
Swatow	3½ days	6 hrs. 25 mins.	
Canton	3 to 5 days	8 hrs. 30 mins.	
CHUNGKING to			
Kweiyang	12 days	1 hr. 45 mins.	
Kunming	24 days	4 hrs. 15 mins.	



STRAND BEACH, TSINGTAO

### 滬 蓉 綫 特 別 快 班 (SHANGHAI-CHENGTU LINE EXPRESS SCHEDULE)

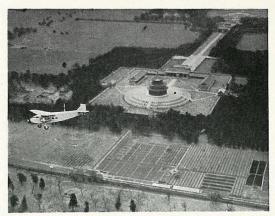
西上 West Bo	<b>没</b> und		(Read Down)	向 下 讀		ead )	東下機 East Bound
			К. М.	上海	A .		The Section
7.00	Dep.	開	0	Shanghai			. 16.50
8.00	Arr.	到	A STATE OF THE STA	南京	日	Dep	. 15.50
8.10	Dep.	開	288	Nanking	1	Arr	. 15.40
9.35	Arr.	到		九江	開	Dep	. 14.15
9.45	Dep.	開	664	Kiukiang	至	Arr.	
10.30	Arr.	到		漢口	開		
10.55	Dep	開	864	Hankow	<b>F</b>		
12.00	Arr.	到		宜昌	1 1		
12.10	Dep.	開	1168	Ichang	至		
14.05	Arr.	到		重慶	開		9.45
14.30	Dep.	開	1691	Chungkin			
				成都			
15.35	Arr.	到	1981	Chengtu	開	Dep	. 8.15

西上機每蓬星期一四飛行 West Bound on every Monday & Thursday 東下機每蓬星期二五飛行 East Bound on every Tuesday & Friday

#### 滬 漢 段 (SHANGHAI-HANKOW SECTION)

西上 West Bo			(Read ) 部		/ Rea		下 機 t Bound
7.00	Dep.	開	K. M.	上海 Shanghai	到	Arr.	11.45
8.20 8.30	Arr. Dep.	到開	288	南 京 Nanking	開到	Dep. Arr.	10.25 10.15
			529	安 慶 Anking			
10.22 10.40	Arr. Dep.	到開	664	九 江 Kiukiang	開到	Dep. Arr.	8.23 8.05
11.45	Arr.	到	864	漢 口 W Hankow	開	Dep.	7.00

四上機每逢星期二三五六日飛行
West Bound on every Tuesday Wednesday Friday, Surday
東下機每逢星期一三四六日飛行
East Bound on every Monday Wednesday, Thursday, Saturday, Sunday
每週其餘日期開特別快班
(on other days of the week express schedules will be flown)



TEMPLE OF HEAVEN, PEIPING

## 漢 渝 段 (HANKOW-CHUNGKING SECTION

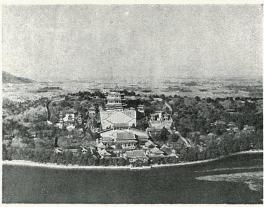
西上		向 r wn ) 讀	向上讀	( Read Up		下機 st Bound
7.30	Dep. 開	K. M.	漢 [] ▲ Hankow	到	Arr.	15.50
9.00 9.15	Arr. 到 Dep. 開	197	沙 市 Shasi	開到	Dep. Arr.	14.20 14.15
10.00 10.15	Arr. 到 Dep. 開	304	宜 昌 Ichang	開到	Dep. Arr.	13.30 13.15
12.25 12.40	Arr. 到 Dep. 開	591	萬 縣 Wanhsien	開到	Dep. Arr.	11.05 10.50
14.30	Arr. 到	827	重 慶 ▼ Chungking	開	Dep.	9.00

四上機等逢星期二三五日飛行 West Bound on every Tuesday Wednesday Friday Sunday 東下機每逢星期一三四六飛行 East Bound on every Monday, Wednesday, Thursday, Saturday 每週其餘日期開特別快班 (on other days of the week express schedules will be flown)

## 渝 蓉 段 (CHENGTU-CHUNGKING SECTION)

東下 East Be	機 ound		(Read Down		向下讀	( Read Up	」) Wes	I上機 st Bound
12.00	Dep.	開	K. M.	成 都 Chengtu	1	到	Arr.	16.30
14.00	Arr.	到	290	币 慶 Chungking		開	Dep.	14.30

毎日飛來同一次 Daily Service



SUMMER PALACE, PEIPING

滬 蓉 綫 (SHANGHAI-CHENGTU LINE)

						121	11110	TILLE-C	IILLIGI	- L	****	,					
	海ngha		單. ingle	程 Tr	ip							Re	來 ound	回 Tr		海 Shan	
25	南 Na	京 nkin	ig											N	南 Jank	京 ing	4
100	75	Kin	ukia	C ng									Ki	L lukia	II ang	135	18
120	100	35		II nkov	w							F	漢   Iank	ow	65	180	21
170	150	85	50	沙i									hasi	90	155	270	30
190	170	105	70	25	宜 Ich	昌 ang					Ich	ang	45	125	190	305	33
280	260	195	160	120	100		高 縣 nhsie	n	w	萬 縣 anhis	ien	180	215	290	355	470	500
340	320	275	240	200	180	85	重 Chun	慶gking	重 Chungl	慶 king	155	325	360	430	495	580	610
400	380	365	330	290	270	175	90	成 Che	都 ngtu	160	315	485	520	590	655	680	720

All above fares in dollars of Chinese national currency.

### 滬 平 綫 SHANGHAI-PEIPING LINE

		(	Express)		
北上 North B		(Read ) 計	t t		下機 Bound
7.30	Dep. 開	K. M. 0	上海 ▲ Shanghai	≇l Arr.	13.50
8.42 9.00	Arr. 到 Dep. 開	288	南京 Nanking	開 Dep.	12.38
11.00 11.25	Arr. 到 Dep. 開	648	青島 Tsingtao	到 Arr. 開 Dep.	12.20 10.20
13.12 13.17	Arr. 到 Dep. 開	1087	天 津 Tientsin	到 Arr. 開 Dep.	9.55 8.08
13.50	Arr. 到	1197	北平 ▼ Peiping	到 Arr. 開 Dep.	8.03 7.30
	Mala La		各拉斯飛機 is Plane used)		

北上機每逢星期二五飛行南下機每逢星期三六飛行

North Bound on every Tuesday & Friday South Bound on every Wednesday & Saturday



GREAT WALL

## 滬 平 綫 SHANGHAI-PEIPING LINE

北 」 North	上 機 Bound		(Read Down)	向下 点 (		下機 Bound
6.30	Dep.	開	K. M.	上海 A Shanghai	到 Arr.	15.30
9.30 9.45	Arr. Dep.	到開	443	海 州 Haichow	開 Dep. 到 Arr.	12.30 12.15
11.05 11.20	Arr. Dep.	到開	648	青島 Tsingtao	開 Dep. 到 Arr.	$10.55 \\ 10.40$
14.30 14.45	Arr. Dep.	到開	1087	天 津 Tientsin	開 Dep. 到 Arr.	7.30 7.15
15.30	Arr.	到	1197	业 平 ▼ Peiping	開 Dep.	6.30

用司汀遜飛機 (Stinson Plane used)

北上機每逢星期日飛行南下機每逢星期一飛行

North Bound on every Sunday South Bound on every Monday

# 滬 **平** 綫 (SHANGHAI-PEIPING LINE)

\$25	商古								南市	\$45
\$25	南京 Nanki	ng						Na	南 京 inking	\$40
\$55	\$30	海 州 Haich	ow .				Ha	海州 nichow	\$50	895
\$90	\$70	\$40	青 是 Tsing	tao		Ts	島 青 ingtao	\$70	\$120	\$160
\$130	\$120	\$100	\$70	天 洋 Tient	sin T	天津 ientsin	\$120	\$180	\$210	\$240
\$150	\$140	\$110	\$80	\$25	北平	\$45	\$140	\$200	\$250	\$270



SUN YAT SEN'S MAUSOLEUM, NANKING

# 滬 粤 綫 (SHANGHAI-CANTON LINE)

南 下 South B	機 ound		(Read)	向 向 下 上讀	(Read		上 機 th Bound
6.30	Dep.	開	K. M.	上. 海 A Shanghai	到	Arr.	15.00
8.25	Arr.	到		温 州	開	Dep.	13.05
8.45	Dep.	開	443	Wenchow	到	Arr.	12.45
10.05 10.25	Arr. Dep.	到開	731	編 州 Foochow	開到	Dep. Arr.	11.25 11.05
11.35 11.55	Arr. Dep.	到開	1001	廈 門 Amoy	開到	Dep. Arr.	9.55 9.35
12.55 13.15	Arr. Dep.	到開	1204	汕 頃 Swatow	開到	Dep. Arr.	8.35 8.15
15.00	Arr.	到	1623	▼ Canton	開	Dep.	6.30

南下機每逢星期二四飛行 Sound Bound on Every Tues., Thus. 北上機每逢星期四日飛行 North Bound on Every Thursday, Sunday.

# 滬 粤 綫 (SHANGHAI-CANTON LINE)

上 浩 hangh		單 NGLE	程 TRIP				ROU	IND I	RIP S	上海 hangha
\$65	温 州 Wencl	now						w	温 州 enchow	\$115
\$115	\$55	福 州 Fooch					Fo	福 州	\$100	\$205
\$150	\$100	\$45	廈門 Amoy				廈門 Amoy	\$80	\$180	\$270
\$170	\$130	\$80	\$35	汕頭 Swato	w	汕 頭 Swatow	\$60	\$140	\$230	\$300
\$220	\$190	\$150	\$110	\$75	廣州	\$135	\$195	\$270	\$340	\$390



YANGTSE GORGES

#### 昆 綫 CHUNGKING-KUNMING LINE

Fri.	Tu. Thu.	Km				Tu. Thu.	Sat.
12.00	12.00	0	Lv.	重 慶 Chungking	Av.	16.30	16.30
14.00 14.30	14.00	326	Lv. Ar.	貴 陽 Kweiyang	Av. Lv.	14.30	14.30 14.00
16.30		756	Av.	昆 明 Kunming	Lv.		12.00

每逢星期五南下至昆明星期六北上至重慶 每逢星期二四重慶貴陽間來囘各一次

## CHUNGKING-KUNMING LINE

阳 程

Single Trip	Round Trip			
重 慶 Chungking				重 慶 Chungking
\$150.00	貴 陽 Kweiyang		貴 陽 Kweiyang	\$260.00
\$300.00	\$170.00	見 明 Kunming	\$290.00	\$520.00

#### 以上價目均以國幣計算

The above fares are quoted in national currency.

信o:航凡 封即ar 出可或变 裝行購定 辦 退 下中 機。途 載李票座 · Avion"或( · Avion"或( · Avion"或( · Avion"或( · Aution"或( · Aution"或( · Aution"或( 在通通時以乘途乘有該。凡去乘凡 購航 此知知以前客 下客超項不行。坐持 票行 限時時內通如機如出行另李逾○有 或之 航 0 本公行 用常樣信貼 連 ○払○封曹 極速投上通 爲o在註郵 便郵任明票 亦處或大旅行 學五分外○加哥 一郵政信筒 時期一年 明"Air Mail" 時 一種政信筒 一種政信筒 一種政信筒 均可用航空遞 約定之。 定時身
○○機 00但十四 Ho 則或如四小不在其小時 內方 中 所則帶 用得 空內或貼

昆貴慶 廣汕夏福溫海 北天青海海 成慶 重萬宜沙口 漢九南海 明陽至 州頭門州州至 平津島州至 都至 慶縣昌市至 口江京至 **空**運 二十二十二 二至五 四三三三 ++++ 至日日日日 日日日日 日日小時 速之葬常運輸 四日 輸與 五半 三八六六 H 小小小小 A 時時時時 尋 常 運 輸速率之比較 九八四三 航空常班 八六五三一 七四二一 小小小小小 小小小小 小時 小小小小 時時 時 時 小小 時時時時 時時時時 三二零三五 +29 十十十 北十 十十五十十 Ŧī. 分五分五五五 分五 五分分 分 分 分分 分 分分 六五三 航空快 小小小 小小小 小時 小時零五分 時時時 時時時 時 三十分十 ++ + 零五 班

分

五分

分

五分